

## Contents

Viribus Quantitatis <i>Peter Grzybek and Reinhard Köhler</i>	v
A diachronic study of the style of Longfellow <i>Sergej N. Andreev</i>	1
Zum Gebrauch des deutschen Identitätspronomens ‘derselbe’ als funktionelles Äquivalent von Demonstrativ- und Personalpronomina aus historischer Sicht <i>John Ole Askedal</i>	13
Diversifikation bei Eigennamen <i>Karl-Heinz Best</i>	21
Bemerkungen zu den Formen des Namens <i>Schmidt</i> <i>Hermann Bluhme</i>	33
Statistical parameters of Ivan Franko’s novel <i>Perekhresni stežky (The Cross-Paths)</i> <i>Solomija Buk and Andrij Rovenchak</i>	39
Some remarks on the generalized Hermite and generalized Gegenbauer probability distributions and their applications <i>Mario Cortina-Borja</i>	49
New approaches to cluster analysis of typological indices <i>Michael Cysouw</i>	61
Menzerath’s law for the smallest grammars <i>Lukasz Dębowksi</i>	77

xiv *Contents*

Romanian online dialect atlas: Data capture and presentation <i>Sheila Embleton, Dorin Uritescu, and Eric Wheeler</i>	87
Die Ausdrucksmittel des Aspekts der tschechischen Verben <i>Jeehyeon Eom</i>	97
Quantifying the MULTTEXT-East morphosyntactic resources <i>Tomaž Erjavec</i>	111
A corpus based quantitative study on the change of TTR, word length and sentence length of the English language <i>Fan Fengxiang</i>	123
On the universality of Zipf's law for word frequencies <i>Ramon Ferrer i Cancho</i>	131
Die Morrische und die Bühlersche Triade – Probleme und Lösungs- vorschläge <i>Udo L. Figge</i>	141
Die kognitive Semantik der ‘Wahrheit’ <i>Michael Fleischer, Michał Grech, und Agnieszka Książek</i>	153
Kurzvorstellung der Korrelativen Dialektometrie <i>Hans Goebel</i>	165
A note on a systems theoretical model of usage <i>Johannes Gordesch and Peter Kunsmann</i>	181
Itemanalysen und Skalenkonstruktion in der Sprichwortforschung <i>Rüdiger Grotjahn und Peter Grzybek</i>	193
Do we have problems with Arens' law? A new look at the sentence- word relation <i>Peter Grzybek and Ernst Stadlober</i>	205
A language of thoughts is no longer an utopia <i>Wolfgang Hilberg</i>	219

Language subgrouping <i>Hans J. Holm</i>	225
Contextual word prominence <i>Luděk Hřebíček</i>	237
Das Menzerath-Gesetz in der <i>Vulgata</i> <i>Marc Hug</i>	245
Toward a theory of syntax and persuasive communication <i>Julian Jamison</i>	259
Grapheme und Laute des Russischen: Zwei Ebenen – ein Häufigkeitsmodell? Re-Analyse einer Untersuchung von A.M. Peškovskij <i>Emmerich Kelih</i>	269
Zur Zeitoptimierung der russischen Verbmorphologie <i>Sebastian Kempgen</i>	281
Ākāsha: between sphere and arrow – on the triple source for everything <i>Walter A. Koch</i>	287
Quantitative analysis of co-reference structures in texts <i>Reinhard Köhler and Sven Naumann</i>	317
Anthroponym – Pseudonym – Kryptonym: Zur Namensgebung in Erpresserschreiben <i>Helle Körner</i>	331
Quantitative linguistics within Czech contexts <i>Jan Králík</i>	343
Semantic components and metaphorization <i>Viktor Krupa</i>	353
Wortlängenhäufigkeit in J.W. v. Goethes Gedichten <i>Ina Kühner</i>	361

A general purpose ranking variable with applications to various ranking laws <i>Daniel Lavalette</i>	371
Wie schreibe ich einen Beitrag zu Gabrieles Festschrift? <i>Werner Lehfeldt und [Lösung im Text]</i>	383
Bemerkungen zum Menzerath-Altmannschen Gesetz <i>Edda Leopold</i>	391
Die Stärkemessung des Zusammenhangs zwischen den Komponenten der Phraseologismen <i>Viktor Levickij and Iryna Zadorožna</i>	399
Pairs of corresponding discrete and continuous distributions: Mathematics behind, algorithms and generalizations <i>Ján Mačutek</i>	407
Linguistic numerology <i>Grigorij Ja. Martynenko</i>	415
Towards the measurement of nominal phrase grammaticality: contrasting definite-possessive phrases with definite phrases of 13 <sup>th</sup> to 19 <sup>th</sup> century Spanish <i>Alfonso Medina-Urrea</i>	427
A network perspective on intertextuality <i>Alexander Mehler</i>	439
Two semi-mathematical asides on Menzerath-Altmann's law <i>Peter Meyer</i>	449
Stylistic experiments in modern Greek: Investigating authorship in homogeneous newswire texts <i>George K. Mikros</i>	461
On script complexity and the Oriya script <i>Panchanan Mohanty</i>	473

Statistical analogs in DNA sequences and Tamil language texts: rank frequency distribution of symbols and their application to evolutionary genetics and historical linguistics <i>Sundaresan Naranan and Vriddhachalam K. Balasubrahmanyam</i>	485
Zur Diversifikation des Bedeutungsfeldes slowakischer verbaler Präfixe <i>Emília Nemcová</i>	499
Ord's criterion with word length spectra for the discrimination of texts, music and computer programs <i>Michael P. Oakes</i>	509
Indexes of lexical richness can be estimated consistently with knowledge of elasticities: some theoretical and empirical results <i>Epaminondas E. Panas</i>	521
Huffman coding trees and the quantitative structure of lexical fields <i>Adam Pawłowski</i>	533
Linguistic disorders and pathologies: synergetic aspects <i>Rajmund G. Piotrowski and Dmitrij L. Spivak</i>	545
Text ranking by the weight of highly frequent words <i>Ioan-Iovitz Popescu</i>	555
Frequency analysis of grammemes vs. lexemes in Taiwanese <i>Regina Pustet</i>	567
Are word senses reflected in the distribution of words in text? <i>Reinhard Rapp</i>	575
Humanities' tears <i>Jeff Robbins</i>	587
Wortlänge im Polnischen in diachroner Sicht <i>Otto A. Rottmann</i>	597

The Menzerath-Altmann law in translated texts as compared to the original texts <i>Maria Roukk</i>	605
Different translations of one original text in a qualitative and quantitative perspective <i>Irma Sorvali</i>	611
The effects of diversification and unification on the inflectional paradigms of German nouns <i>Petra Steiner and Claudia Priün</i>	623
Nicht ganz ohne . . . <i>Thomas Stolz, Cornelia Stroh and Aina Urdze</i>	633
Satz: stoisches axíôma oder peripatetischer lógos? <i>Wolf Thümmel</i>	647
Using Altmann-fitter for text analysis: An example from Czech <i>Ludmila Uhliřová</i>	659
Local grammars in word counting <i>Duško Vitas and Cvetana Krstev</i>	665
Fitting the development of periphrastic <i>do</i> in all sentence types <i>Relja Vulanović and Harald Baayen</i>	679
Language change in a communication network <i>Eric S. Wheeler</i>	689
Die Suche nach Invarianten und Harmonien im Bereich symbolischer Formen <i>Wolfgang Wildgen</i>	699
Applying an evenness index in quantitative studies of language and culture: a case study of women's shoe styles in contemporary Russia <i>Andrew Wilson and Olga Mudraya</i>	709

The weighted mid-P confidence interval for the difference of independent binomial proportions <i>Viktor Witkovský and Gejza Wimmer</i>	723
Gabriel Altmann: Complete bibliography of scholarly works (1960–2005)	735
Tabula Gratulatoria <i>In Honor of Gabriel Altmann</i>	755